

Pautas de redacción científica en ciencias de la salud: Título de la investigación

Guidelines for scientific writing in the health sciences: Title of the research study

Morales Juan ^{1,a}

¹ Universidad de Ciencias y Humanidades. Centro de Investigación eHealth. Lima, Perú.

^a Médico, Especialista en Medicina Familiar y Comunitaria. Doctor en Medicina.

Información del artículo

Citar como: Morales J. Pautas de redacción científica en ciencias de la salud: Título de la investigación. Health Care & Global Health.2022;6(1):50-54.

DOI: 10.22258/hgh.2022.61.118

Autor corresponsal

Juan Morales
Email: mdjuanmorales@gmail.com
Dirección: Av. Universitaria 5175, Los Olivos 15304. Lima, Perú.
Teléfono: +51 989521832

Historial del artículo

Recibido: 21/06/2022
Aprobado: 25/06/2022
En línea: 30/06/2022

Financiamiento

Autofinanciado

Conflictos de interés

Declara no tener conflictos de interés.

Resumen

La calidad del título de un artículo científico refleja la calidad del artículo y puede ser determinante para la lectura de todo el documento científico. El título descriptivo o neutral es el más recomendado, también tener presente la extensión, sintaxis y la estructura gramatical. La redacción del título puede perfeccionarse a lo largo del proceso de la investigación, durante la redacción del artículo, después del análisis y revisión de los autores. Es importante considerar las observaciones y/o sugerencias después de una revisión crítica de algún investigador voluntario y de los revisores o editores de las revistas. Igualmente, es aconsejable revisar las instrucciones de la revista al cual se desea enviar. En el presente trabajo se ha desarrollado los tipos de título, pautas, consejos útiles y ejemplos de títulos.

Palabras clave: Investigación Biomédica; Proyectos de Investigación; Informe de Investigación; Publicaciones de Divulgación Científica (Fuente: DeCS, BIREME).

Abstract

The quality of the title of a scientific article reflects the quality of the article and can be decisive for the reading of the rest of the scientific paper. The descriptive or neutral title is the most recommended, also keep in mind the extension, syntax and grammatical structure. The writing of the title can be perfected throughout the research process, during the writing of the article, after the analysis and revision of the authors. It is important to consider the observations and/or suggestions after a critical review by a volunteer researcher and the reviewers or editors of the journals. It is also advisable to review the instructions of the journal to which you wish to submit. This paper has developed title types, guidelines, useful tips and title examples.

Keywords: Biomedical Research; Research Design; Research Report; Publications (Source: MeSH, NLM).

Introducción

Culminar exitosamente un trabajo de investigación no solamente debe conducir a la obtención de un grado académico, una especialidad, o cualquier otro propósito académico o comercial. Un trabajo de investigación debe comunicarse a la comunidad científica y al público interesado. La comunicación debe hacerse empleando un lenguaje científico y esto puede parecer un obstáculo a la hora de querer publicar.

En la era digital han surgido nuevas alternativas de publicar los resultados de una investigación. En esta oportunidad, nos abocaremos al medio más tradicional, es decir, a la publicación en una revista científica biomédica.

Antes de abocarnos a la redacción del título de la investigación, es necesario reseñar sobre la redacción científica, artículo científico y su respectiva estructura.



Redacción científica

La ciencia ha tenido un crecimiento sustancial en las últimas décadas. En las publicaciones, a veces se exageran los hallazgos científicos o las implicaciones potenciales⁽¹⁾. La redacción científica es la transmisión de una señal al receptor. Las palabras de esa señal deben ser tan claras, sencillas y ordenadas. La redacción científica no tiene necesidad de una decoración ni cabida para ellos⁽²⁾. El objetivo de una buena redacción es hacer que el trabajo del lector sea entendible de la manera más fácil posible. Implica un proceso de aprendizaje y esfuerzo. La escritura clara y convincente hace que la buena ciencia sea más impactante y, por tanto, más valiosa⁽³⁾.

Según Lindsay (citado por Eslava-Schmalbach), la escritura científica forma parte de conjunto de conocimientos que todo investigador debe tener y que aunque el 99% de ellos manifiestan que es parte integral de su trabajo, menos del 5% tiene formación en escritura científica, la fuente de aprendizaje tiene origen en la lectura de los artículos⁽⁴⁾.

Estructura IMRAD

Hasta 1945, los artículos se organizaban de forma más parecida a un capítulo de libro, y no seguían la estructura IMRAD. De 1950 a 1960 se adopta parcialmente la estructura IMRAD y, a partir de 1965, comienza a predominar, alcanzando el liderazgo absoluto en la década de 1980⁽⁵⁾. La estructura IMRYD (IMRAD, en inglés Y=And) corresponde a las iniciales de Introducción, Métodos (Materiales y Métodos), Resultados y Discusión.

Un artículo científico, además de la estructura base IMRYD, cuenta con título, resumen y referencias bibliográficas. En esta oportunidad trataremos respecto a la redacción del título de la investigación.

Redacción del título de la investigación

La calidad del título de un artículo científico refleja la calidad del artículo y puede ser determinante para la lectura del resto del documento científico. Un título deficiente trae consigo una alta probabilidad de rechazo del manuscrito⁽⁶⁾.

El título es uno de los componentes más leídos y utilizados en la búsqueda de información⁽²⁾. El título de un artículo científico biomédico tiene dos funciones principales: a) Presentar el tema principal o el mensaje del artículo, y b) Atraer a los lectores potenciales y despertar su interés para leer el artículo⁽⁷⁾.

La redacción del título se inicia desde el momento de la elaboración del proyecto de investigación y puede perfeccionarse en las distintas etapas, siendo el mejor título el que resulta después de concluir el manuscrito.

Tipos de título

Los títulos pueden ser descriptivos, declarativos o interrogativos⁽⁷⁾⁽⁸⁾.

- Título descriptivo o neutral: Tiene los elementos esenciales del tema de investigación, es decir, los pacientes/sujetos, el diseño, las intervenciones, las comparaciones/control y el resultado, pero no revela el resultado principal ni la conclusión. Es el título más recomendable.
- Título declarativo: Establece el principal hallazgo del estudio en el título mismo; reduce la curiosidad del lector, puede señalar un sesgo por parte del autor. No recomendable.
- Título interrogativo: Tiene una consulta o la pregunta de investigación. Es más sensacionalista. No recomendable; sin embargo, puede ser apropiado para un artículo de revisión.

Pautas para la redacción de un título

Considerar las siguientes pautas⁽²⁾:

- Extensión: Debe tener el menor número posible de palabras; sin embargo, evitar títulos demasiado cortos o demasiado largos.
- Sintaxis: La mayoría de los errores gramaticales se deben al orden defectuoso de las palabras.
- Estructura gramatical: El título de la investigación es una etiqueta, no una oración gramatical.
- Abreviatura y jerga: Evitar el uso de abreviaturas, fórmulas químicas, nombres patentados, nombres comerciales, jergas, etc.
- Título en serie: Se refiere a la combinación de un título principal y un subtítulo separado por dos puntos. A excepción de algunos casos, se desaconseja un título en serie.

Consejos útiles para la redacción de un buen título

Tener presente los siguientes consejos⁽⁷⁾⁽⁸⁾:

El título debe ser:

- Simple y directo.
- Interesante e informativo.
- Específico, preciso y funcional.
- Conciso, preciso y debe incluir el tema principal.
- No engañoso.
- Breve.
- Libre de palabras superfluas o innecesarias.
- Exento de abreviaturas no estandarizadas o jerga técnica.

El título también puede:

- Incluir el entorno, la población, la intervención, la condición y el diseño.
- Considerar el lugar de estudio y el tamaño de la muestra, si es pertinente o suma al valor científico.
- Incluir las palabras clave.
- Priorizar los títulos descriptivos.

Es recomendable revisar las instrucciones de la revista al cual se desea enviar. Puesto que cada una de ellas tienen parámetros propios de la cantidad de palabras o especificaciones particulares. Puede ser útil dar una mirada a los títulos de los artículos publicados por la revista de nuestro interés. La mayoría considera un máximo de 15 palabras o su equivalente en cantidad de caracteres; no obstante, existen revistas que pueden aceptar mayor número de palabras. Es frecuente que además del título principal, la revista solicite un título corto, de ser el caso puede considerar no más del 50% de la cantidad de palabras del título original.

Las revistas se reservan el derecho de considerar fórmulas, químicas, siglas, nombres comerciales, títulos en serie, entre otros aspectos. También, mencionar que el título puede perfeccionarse a lo largo del proceso de la investigación, durante la redacción del artículo, después del análisis y revisión de los autores. Igualmente, es importante considerar las observaciones y/o sugerencias después de una revisión crítica de algún investigador voluntario y de los revisores o editores de las revistas. Finalmente, como

todo en la vida, la experiencia es fundamental, por ello es recomendable el desarrollo de investigación, la docencia en investigación, participación como revisor de artículos y la lectura de artículos científicos.

El siguiente esquema puede facilitar plantear un título de investigación. Un título resulta de la interacción de las variables involucradas en el estudio, indicador, conector y su complemento (Figura 1).

En la tabla 1 se presentan ejemplos de títulos con una variable de estudio. Es posible prescindir de algunos términos poco relevantes. Tal es el caso del segundo ejemplo, donde se puede prescindir del término “Nivel de”, quedando el título como “Actividad física en pacientes con diabetes mellitus del primer nivel de atención de Lima Norte”. Si se quiere enfatizar la expresión “Nivel de” puede mencionarse en los objetivos del estudio (Tabla 1).

En la tabla 2 y tabla 3 se mencionan ejemplos de títulos con dos y tres variables, respectivamente.

Conclusiones

La calidad del título de un artículo científico refleja la calidad del artículo y puede ser determinante para la lectura del resto del documento científico. El título descriptivo o neutral es el más recomendado, también tener presente la extensión, sintaxis y la estructura gramatical. La redacción del título puede perfeccionarse a lo largo del proceso de la investigación, durante la redacción del artículo, después del

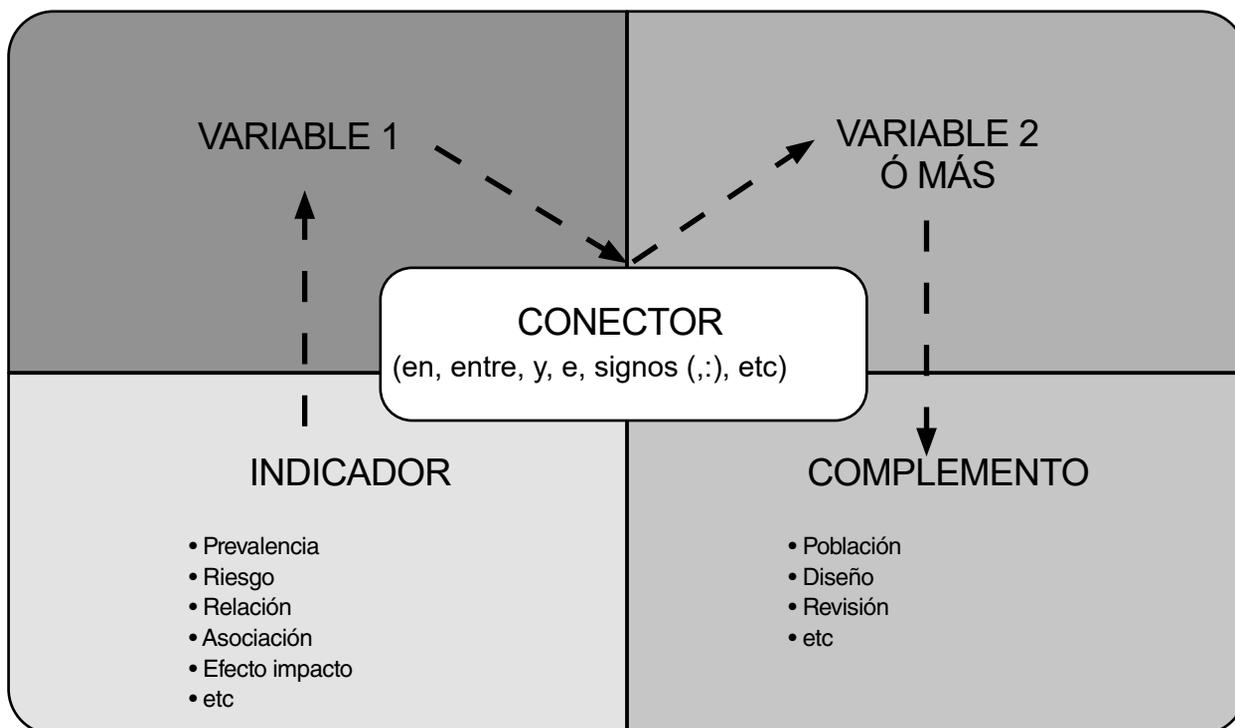


Figura 1. Interacción de variables.

Tabla 1. Ejemplos de títulos con una variable de estudio.

Indicador (Prevalencia, incidencia, etc.)	Variable de estudio	Conector (En, entre, etc.)	Población, espacio y tiempo
Prevalencia de	ansiedad	entre	estudiantes de universidades públicas de Lima, 2022
Nivel de	actividad física	en	pacientes con diabetes mellitus del primer nivel de atención de Lima Norte
Infección	por virus T-linfotrópico humano	en	donantes de sangre en un hospital nacional de Lima
Riesgo de	COVID-19	en	Trabajadores de salud de los hospitales de Lima, Perú.

Tabla 2. Ejemplos de título con dos variables de estudio.

Indicador (Prevalencia, incidencia, efecto, relación, asociación, etc.)	Variable de estudio 1	y en	Variable de estudio 2	Conector (En, entre, “:”, etc.)	Población, espacio, tiempo, otro complemento
	Trastornos musculoesqueléticos	y	nivel de estrés	en	trabajadores del servicio de transporte público de Lima.
Relación/Asociación entre	actividad física	y	calidad de vida	en	estudiantes universitarios de Lima
Efecto de	modificación del estilo de vida	en	el control de glicemia	en	pacientes con diabetes mellitus
	Consumo de tabaco	y	cáncer pulmonar	:	estudio de casos y controles, Perú.
Estudio de casos y controles sobre el	Consumo de tabaco	y	cáncer pulmonar	en	Hospitales del seguro social del Perú.
	Diabetes mellitus	y	enfermedades odontológicas	:	epidemiología y mecanismos biológicos/ Revisión sistemática

Tabla 3. Ejemplos de título con tres variables de estudio.

Indicador (Prevalencia, incidencia, efecto, relación, asociación, etc.)	Variable de estudio 1	y ,	variable de estudio 2	y e en	Variable 3	Conector (En, entre, “:”, etc.)	Población, espacio, tiempo, otro complemento
	Violencia física	,	psicológica	y	sexual	en	mujeres residentes de un distrito de Lima
Prevalencia de la	depresión	,	ansiedad	e	insomnio	en	estudiantes universitarios peruanos
Efecto de la	sangre de cuy	y	gomitas de Physalis peruviana	en	la reducción de la anemia	en	niños de Huánuco, Perú
	Insomnio	,	depresión	y	ansiedad	en	trabajadores de salud: Revisión sistemática

análisis y revisión de los autores. Es importante considerar las observaciones y/o sugerencias después de una revisión crítica de algún investigador voluntario y de los revisores o

editores de las revistas. Igualmente, es aconsejable revisar las instrucciones de la revista al cual se desea enviar el manuscrito.

Referencias bibliográficas

- Vinkers CH, Tjink JK, Otte WM. Use of positive and negative words in scientific PubMed abstracts between 1974 and 2014: Retrospective analysis. *BMJ* [Internet]. 2015;351:h6467. Disponible en: <http://dx.doi.org/doi:10.1136/bmj.h6467>
- Day RA. Como escribir y publicar trabajos científicos

- [Internet]. Organización Panamericana de la Salud. *Publicación Científica y Técnica* N.º 598. Washington, D.C; 2005. Disponible en: <https://www.paho.org/hq/dmdocuments/como-escribir-escritos-cientificos-2010.pdf>
3. Plaxco KW. The art of writing science. *Protein Sci* [Internet]. 2010;19(12):2261-6. Disponible en: doi: 10.1002/pro.514
 4. Eslava-Schmalbach J, Gómez-Duarte OG. La escritura científica, un aspecto olvidado de la formación profesional. *Rev Colomb Anesthesiol* [Internet]. 2013;41(2):79-81. Disponible en: doi: 10.1016/j.rca.2013.04.001
 5. Sollaci LB, Pereira MG. The introduction, methods, results, and discussion (IMRAD) structure: A fifty-year survey. *J Med Libr Assoc*. 2004;92(3):364-7.
 6. Gjersvik P, Gulbrandsen P, Aasheim E, Nylenna M. Poor title--poor manuscript? *Tidsskr Nor Laegeforen* [Internet]. 2013;133(23-24):2475-7. Disponible en: doi: 10.4045/tidsskr.13.1077
 7. Bahadoran Z, Mirmiran P, Kashfi K, Ghasemi A. The principles of biomedical scientific writing: Title. *Int J Endocrinol Metab* [Internet]. 2019;17(4):e98326. Disponible en: doi: 10.5812/ijem.98326
 8. Tullu MS. Writing the title and abstract for a research paper: Being concise, precise, and meticulous is the key. *Saudi J Anaesth* [Internet]. 2019;13(Suppl 1):S12-7. Disponible en: doi: 10.4103/sja.SJA_685_18